

Downloaded via the EU tax law app / web

???????? ?? ???? (????? ??????)

26 ????????? 2015 ??????(*)

„???????????????? ?????????? — ?????? ?????? ?????????????? ?????????? — ????????????????? — ???????
?? ????????????????? — ?????????? ?? ?????? ??????????“

?? ????????????? ????? C?144/13, C?154/13 ? C?160/13

? ????????? ????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ????? 267 ?????, ?????????????? ?? Hoge Raad
der Nederlanden (????????????????), ? ????????? ?? 1 ? 8 ????? 2013 ?., ?????????????? ? ?????? ??????????????
?? 21, 27 ? 28 ????? 2013 ?., ? ?????????????????????? ?? ?????

VDP Dental Laboratory NV

??????

Staatssecretaris van Financiën (C?144/13),

?

Staatssecretaris van Financiën

??????

X BV (C?154/13),

Nobel Biocare Nederland BV (C?160/13),

?????? (?????? ???????),

????????? ?? ??: A. Tizzano, ?????????????????? ?? ??????????, S. Rodin, A. Borg Barthet (?????????????), M.
Berger ? F. Biltgen, ??????.

????????????? ??????????: J. Kokott,

????????????: M. Ferreira, ??????? ?????????????????????,

????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?? 19
??? 2014 ?.,

????? ??? ?????????? ?????????????????, ?????????????????:

- ?? VDP Dental Laboratory NV, ?? R. Oorthuizen, belastingadviseurs,
- ?? Nobel Biocare Nederland BV, ?? G. C. Bulk, adviseur
- ?? ?????????????????????? ??????????????????, ?? M. Bulterman, M. Noort ? J. Langer, ? ?????????????????
?? ?????????????????????,
- ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? N. Grünberg, ? ?????????????????? ?? ?????????????????????,

– ?? ?????????????? ????????, ?? A. Cordewener ? E. Manhaeve, ? ??????????? ??
?????????????????,

???? ???? ???????? ?????????????? ?? ????????????? ????????, ?????????????? ? ???????????
???????????? ?? 4 ??????????? 2014 ?.,

???????????? ?????????????

?????????

1 ?????????????????? ?????????????? ?? ??? ??????? ? ?????????????? ?? ??? 17, ??????????? 1 ?
2 ?? ?????? ??????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ??????? ????????? ?????????????????
?? ?????????????????????? ?? ??????????? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ????????? — ?????
????????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ??????????: ??????? ?????????? ??????? (?? L 145, ??? 1),
?????????? ? ??????????? 2005/92/?? ?? ??????? ?? 12 ??????????? 2005 ?. (?? L 345, ??? 19,
?????????? ??-????????? „?????? ?????????????“) ? ?? ????? 140, ?????? a) ? ?) ? ????? 143, ?????? a)
?? ??????????? 2006/112/?? ?? ??????? ?? 28 ?????????? 2006 ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?????????? (O? L 347, ??? 1; ??????????? ?????????? ?? ???????????
?????, 2007 ?., ?????? 9, ??? 3, ??? 7), ?????????? ? ????????????? 2007/75/?? ?? ??????? ?? 20
?????????? 2007 ?. (O? L 347, ??? 13, ?????????? ??-????????? „????????????????? ?? ???“) ??? ???????
? ????? 132, ??????????? 1, ?????? ?) ? ????? 370 ?? ??????? ?????????????.

2 ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? VDP Dental Laboratory NV (??????????
??-????????? „VDP“) ? Staatssecretaris van Financiën (?????????? ??-????????? „Staatssecretaris“),
?????? Staatsecretaris ? X BV (?????????? ??-????????? „X“) ? ?????? Staatsecretaris ? Nobel
Biocare Nederland BV (?????????? ??-????????? „Nobel“) ??? ??????? ??? ?????????????? ?? ???????
?????? ?????????????? ??????????? (?????????? ??-????????? „????“) ?? ?????????????? 2006 ?. ? 2008 ?.

????????? ????????

?????????? ?? ???????

3 ??????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??? ?? ?????????????????? 2006 ?. ?
2008 ?. ??????? ? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?????? ??????? ??????????????, ?????? ?
????????????????? ?? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ???????????????
????????????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ??? ?
????????????????? ?? ???.

?????? ??????????????

4 ????? 13, A ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?????? ??????????? ??
??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ???????????, ?????????????:

„1. ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ??? ?????????????, ?????????????? ??
????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?? ??????, ?????????????? ??-?????, ?????? ? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ??????? ? [?????] ?????????????????, ?????????????? ???????
????????????????? ?? ??????.

[...]

?) ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ????? ? ???????????
?? ????? ???????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????;

[...]“ [????????????? ??????].

5 ???? 17 ?? ??? ???? ?????????? ??? ?????????????? ?? ? ??? 28? (????????? ??-?????????
„???? 17 ?? ????? ??????????“), ?????????? „????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??
????????????“, ?????????? ? ????????????? 1 ? 2:

„1. ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????
????? ?????? ??????????.

2. ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????????????????????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????:

a) ?????????? ??? ?????? [???] ?? ?????????? ? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ???
????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????????? ??? ? ? ?????????????? ??
?????????;

?) ?????????? ??? ?????? [???] ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????;

?) [???] ?????????? ??? 5, ?????????? 7, ?????? ?), ??? 6, ?????????? 3 ? ??? 28?, ??????????
6.

?) [???] ?????????? ??? 28?, ?????????? 1, ?????? a)“.

????????????? ?? ???

6 ???? 131 ?? ?????????????? ?? ??? ??????:

„????????????????????, ?????????????? ? ?????? 2—9, ?? ?????????, ??? ?? ?? ?????????? ??????
????????????? ?????????????? ? ? ?????????????????? ? ?????????????, ?????? ?????????????? ???????
?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????????? ? ?? ?????????????????
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? [??????]
????????????????“.

7 ???? 132, ?????????? 1 ?? ??? ?????????????, ?????? ?????????? ?? ????? 13, A ?? ??????
????????????, ??????:

„????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??????:

[...]

?) ?????????????? ?? ?????????? ??????, ??? ? ??????;

?) ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ? ??????????????
?? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????;

[...]“.

8 ???? 138, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?????????????? ??????????:

„????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????, ?????????????? ??? ?????????????? ??
????????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????, ?? ?? ?????????????????? ?? ?????????????, ??

??? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ????????, ??????????? ??????? ?? ????? ??????????????????
???? ?? ? ??????? ?????????????? ????????????, ?????????? ? ????? ?? ?????????? ?
????????? ???????, ?????????? ?? ?????, ? ????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??
?????????“.

9 ?????????? ??? 140 ?? ?????? ???????????:

„????????? ?????? ?????????????? ?????????? ???????:

a) ?????????????????? ?????????????? ?? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????
??? ??????? ??????? ?? ????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????;

?) ?????????????????? ?????????????? ?? ?????, ?????? ??? ???? ??????? ??????? ?? ???
????????????? ?? ??? ?????????? ????? 143, ?????? ?), ?) ? ?) ? ?)—?)

[...]“.

10 ??? 143, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ????? ?????????????? ???????:

„????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ???????:

?) ??????? ?????? ?? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????????????????????? ????? ?? ?????
????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????“.

11 ??? 167 ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ???????????????:

„????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????
?????? ??????????“.

12 ??? 168 ?? ????? ?????????????, ?????????? ????? 17, ?????????? 2 ?? ?????? ?????????????,
???????:

„????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????? ??
????????????????????????? ?????, ??????? ??? ?????????, ? ?????????? ?????????, ? ?????? ?????????? ?????
????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ?
????????????? ?? ???????:

a) ?????????? ??? ??????? ??? ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????? ??
?????? ?? ?????????, ?????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????
????????????????????????? ?????;

?) ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ???????, ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?
????????????????????? ? ????? 18, ?????? ?) ? ????? 27;

?) ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ? ??????????????????
? ????? 2, ?????????? 1, ?????? ?), i);

?) ?????????? ??? ?????? ???????, ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?
????????????????????? ? ?????????? 21 ? 22;

?) ?????????? ??? ??????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ??????“.

?????????? ? ????????????? ? ??????????????? ?? ?? ??? VDP ?? ???????, ?? ????? ??, ???
?? ????????? ?? ?????, ?? ?? 1 ?????? 2008 ?. ??? ?????? ?? „????????????“ ?? ??????? ??
???? 132, ????????? 1, ????? ?) ?? ??????????????? ?? ??? ? ??? ?????, ?? ??? ?????
???????????? ????? ?? ?? ?????? ?? ????????????????? ? ????????????????? ? ????? 11, ????????? 1,
????? g), ????? 1 ?? ????????? ?? ????. ? ????????????????? ? ????? 15, ????????? 2 ?? ????? ???????
VDP ?? ????????? ???????, ?????? ?? ? ?????????? ????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????
??????????.

25 ?? ??? ? ????????????? VDP ?????? ????? ????????????? ? ?????? ??????? ?? ?????? ? ??
????????????????????????? ??????????????? ?? ?????? ?????????, ??????????? ?? ?????????????? ??????
????????????????? ??????????????. ?????????????????? ?????? ?? ?????????????, ?? ?? ?????? ????? ?????? ??
????? ?? ?????????????????? ?????????? — ? ?????????????????? ? ????? 21, ?????? c) ?? ?????????? ?? ???
??? ??????? ? ????? 143, ?????? a) ?? ??????????????? ?? ???, ? ?? ??????????????????????
?????????????????? ?? ?????? ?????????? — ? ?????????????????? ? ????? 17e, ?????? a) ?? ?????????? ?? ???
??? ??????? ? ????? 140, ?????? a) ?? ??????????????? ?? ????. ?????????????? ?? VDP ?????? ?
????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ????? ? ??????????????? ?? ??????????????

26 Rechtbank te Haarlem ?????????? ?????????? ?? VDP ?? ?????????? ?????????????? ?? 2006 ?. ?
????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????????? ? ????? 11, ?????????? 1, ??????
g) ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??????????
????????????? ? ?????????????????? ? ????? 15, ?????????? 2 ?? ?????????? ?? ????. VDP ???????
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????????? ??????????

27 ?? ?????????? ?????????????? ?? 2008 ?. Rechtbank te Haarlem ???????, ?? ??????????????? ??
VDP ?????? ? ?????????????????? ? ??????, ?? ? ??????????????????, ?? ????? ???????, ? ????? 21, ?????? c)
?? ?????????? ?? ??? ?? ? ??????? ? ????? 143, ?????? a) ?? ?????????????????? ?? ???, ? ?? ??????
????????, ? ????? 17e, ?????? a) ?? ?????????? ?? ??? ??? ??????? ? ????? 140, ?????? a) ??
????????????????? ?? ??? ?? ? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????????????????????? ??????????????? ??
?????? ?????????, ??? ????? ?????????????????? ??????? ? ??????????????, ??????????????? ?? ??????????????
??????????, ? ????? ??????????? ? ?????????????? ? ??????????????. Staatssecretaris ???????
?????????????? ?????? ?????? ????? ??????????

28 ??????? Hoge Raad der Nederlanden ?????? ?????????????? ?? VDP ??????, ????? ? ????? ??
Staatssecretaris ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????

29 ??? ??? ? ?????????????????? Hoge Raad der Nederlanden ??????? ?? ????? ?????????????????????
? ?? ?????????? ?? ????? ?????????? ?????????????????? ??????????:

„1) ?????? ?? ????? 17, ????????????? 1 ? 2 ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ??
????? ??????????????? ?? ?????? ??????????????? ?????????????????????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??
?????? ?? ??????????????? ?????? ? ??????? ?????????????????? ?????????????????????? ??????????????
?? ?????????????????????? ?? ???, ?????? ?? ? ?????????? ? ?????????????????? (???????? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ??????????????)?

2) ?????? ?? ????? 143, ?????? a) ? ????? 140, ?????? a) ? ?) ?? ?????????????????? ?? ??? ?? ??
????????????? ? ???????, ?? ?????????????????? ? ?????? ??????????????? ?????????????????????? ?? ??? ?? ??
?????????? ?? ?????? ? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ???????????????
?????????, ??????? ?? ?????????????????????????? ?? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???
??????????????, ??? ?? ??????? ? ?? ?????? ?????????????“.

???????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ???, ??? ????? ?????
????????? ? ?????????????? ? ?????? ? ?????????????? ? ??????????????. Staatssecretaris ??????
????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????.

35 ??? ????? ?????????? Hoge Raad der Nederlanden ?????? ?? ????? ?????????????????? ? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ????????

„?????? ?? ????? 140, ????? ?) ? ?) ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?? ????????? ? ??????, ??
????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ??? ??????????????????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????????????????? ??
??? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????, ??? ?? ?????????? ??
????????????? ? ?? ?????? ?????????????“.

36 ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? 4 ??? 2013 ?. ??? C?144/13, C?154/13 ?
C?160/13 ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ? ??
????????????? ?????????.

?? ?????????????????????? ??????????

?? ?????????? ?????????? ?? ?????? C?144/13

37 ? ??????? ?? ??????? ?? ?????? C?144/13 ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?????? ?????? 168 ?? ?????????????????? ?? ???, ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ??
????? 17, ?????????? 2 ?? ?????? ??????????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ???????
????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ???,
????? 168 ?? ??? ?? ?????????? ?????????????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????,
????? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????

38 ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?? ?????????????, ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????
????????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ???, ?????? 168 ?? ??? ?? ??????????
????????????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????, ?????? ?????????????????????? ?????? ??
?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? (????????? MDDP, C?319/12, EU:C:2013:778, ?. 45).

39 ??????????, ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? 37 ?? ?????????????????? ??,
????????? ?????????????????????????????? ?????? ? ? ?????????? ??????????????, ?? ?????????? ??? ?? ??????????
????????????????????? ?????????????????????? ? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ??? ?? ??????????????
??? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????

40 ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? C-144/13 ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????? 168
?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?????????? ?????????????????????? ?
????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ??? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ???,
????????????????? ?????? 168 ?? ?????????? ?????????????????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????
?????????????????????, ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????

?? ?????????? ?????????? ?? ?????? C?144/13, ?????????? ?????????? ?? ?????? C?154/13 ? ?????????? ?? ??????
C?160/13

41 ? ?????????? ?????????? ?? ?????? C?144/13, ?????????? ?????????? ?? ?????? C?154/13 ? ?????????? ??
????? C?160/13 ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????????
? ?????? 140, ?????? a) ? ?) ? ? ?????? 143, ?????? a) ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????????? ??
??? ?? ?????????? ??? ?????????????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????, ???

????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? 370 ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ???????.

51 ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????, ?????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????? 140, ?????? ?) ?? ?????????????? ?? ???.

52 ??????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????????????? ? ?????? 143, ?????????? 1, ?????? a) ?? ?????????????????? ?? ???, ?????????? ? ?????????????? ?? ??????140, ?????? a) ?? ?????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??????? ? ??????, ?? ??????????, ?? ?????? ? ?????????????? ??????????????????????, ?? ?????? ?????? ?? ??????.

53 ??????????, ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ???, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????????????????. ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ? ??? ?????????????? ?? ?????? 140, ?????? a) ? ?? ?????? 143, ?????????? 1, ?????? a) ?? ?????????????????? ?? ???.

54 ?? ?????? ???????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ??????.

55 ??? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????? ?? ??????????????????????, ?????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ??????????????????????, ?????????????? ? ?????? 132, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ???, ?? ? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????? 140, ?????? a) ?? ????. ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????????????, ?????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????? 143, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????.

56 ?? ?? ?????????? ?? ?????? 140, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ???, ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????, ? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? 143, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ?????????????.

57 ?? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????????????????????, ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?? ??????? ??????? ?? ?????? 132, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????, ?? ?? ? ?????????????, ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????????

58 ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? C?144/13, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? C?154/13, ? ?????? ? ?? ?????????? ?? ?????? C?160/13, ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ?????? 140, ?????? ?) ? ?) ? ?????? 143, ?????????? 1, ?????? a) ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ? ?????????, ?? ?????????????????????? ? ??? ?????????????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ? ??????????????????????, ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????? 370 ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????.

?? ?????????? ?????????? ?? ?????? C?154/13

59 ? ?????????? ?????????? ?? ?????? C?154/13 ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? 140, ?????? ?) ? ?) ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????????????????????? ?? ???, ?????????????????? ? ?????? ??????????????????, ?? ?????????? ? ?

????????, ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????????? ???????, ?????? ? ??????????? ?????????????? ? ????? 370 ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ? ?????????? ??????.

60 ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? 113 ????? ? 115 ?????. ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????, ?? ???????, ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????, ? ??-????????????? ?? ?????? ??????????????, ????? ?????????????????? ??? ????? ? ?????? ?????????? (????????? ORO Amsterdam Beheer ? Concerto, C?165/88, EU:C:1989:608, ?. 21 ? Eurodental, C?240/763, EU:C:2006:763, ?. 50).

61 ??????????, ?? ?????????? ?? ????? 370 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ? ??? (?. ? ?????? ?????????? ?????????? Idéal tourisme, C?36/99, EU:C:2000:405, ?. 38 ? Eurodental, EU:C:2006:763, ?. 51).

62 ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????? C?144/13, ?? ?????????? ?????????? ?? ????? C?154/13 ? ?? ?????????? ?? ????? C?160/13 ???????, ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ??????????????????/????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????????????????????. ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ??????.

63 ?????????? ?????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ? ????? 370 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????????????????, ?????????????????? ? ????? 132, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????? ??????????????, ?????????????????? ? ????? 140, ?????? ?) ? ?) ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?? ?????????????. ????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ????? 370 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????.

64 ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????? C?154/13 ?????????? ?? ?? ?????????????, ?? ????? 140, ?????? ?) ? ?) ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????, ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ? ????? 370 ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????????? ? ?????????????? ??????.

?? ?????????????? ???????????

65 ? ?????? ?? ?????????????????????????, ?? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????.

?? ?????????????????? ?????????????????? ?????? (????????? ??????????) ??????:

1) **???? 168** ?? ?????????? **2006/112/??** ?? ??????? ?? **28** ???????? **2006** ???????
????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?
????????????? **2007/75/??** ?? ??????? ?? **20** ?????????? **2007** ?, ??????? ?? ?????????? ?
????????, ?? ??????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????
?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????? **2006/112**, ?????????? ?
????????????? **2007/75**, ?????????????? ????? **168** ?? ?????????? ?????????????????????? ????? ?? ??
????????? ?? ?????? ??????????????????, ????? ?????????????????? ????? ?? ?? ?????? ??????????
?????? ?? ???????????????.

2) **???? 140**, ?????? ?) ? ?) ? **???? 143**, ?????????? **1**, ?????? a) ?? ?????????????? **2006/112**,
????????????? ? ?????????????? **2007/75**, ??????? ?? ?? ?????????????? ? ????????, ?? ?????????????????? ?
??? ?????????????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????????????????? ?????????????????? ? ?? ?????????????????? ????? ?? ??????? ??????????,
????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????????, ??????? ?????????????? ??????? ??
????????????????? ??? ?? ??????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? **370** ?? ?????????????
2006/112, ?????????????? ? ?????????????? **2007/75**, ?????????????? ??????? ?????????.

3) **???? 140**, ?????? ?) ? ?) ?? ?????????????? **2006/112**, ?????????????? ? ?????????????? **2007/75**,
?????????? ?? ?? ??????????? ? ????????, ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????? ??????????????????
?? ??????? ??????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ??????????????????????
?????????????????? ?? ??????? ??????????? ? ?? ??????????? ?????????, ??????? ? ??????????????
????????????????? ? ?????? **370** ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ???????.

?????????

* ????? ?? ??????????????????????: ??????????????????